



**Руководство  
по установке и эксплуатации  
инфракрасного пульта  
Perenio® Red Atom**



## Введение

Инфракрасный пульт Red Atom предназначен для управления ИК-совместимыми бытовыми приборами (телевизор, кондиционер и т.д.) через приложение «**Perenio Smart**» и/или голосовые помощники. Для работы устройства наличие центра управления или IoT маршрутизатора торговой марки **Perenio<sup>®</sup>** не требуется.

В настоящем руководстве содержится подробное описание устройства, а также инструкции по ее установке и эксплуатации.

## Авторские права

Авторское право ©Perenio IoT spol s r.o. Все права защищены.

Торговая марка **Perenio<sup>®</sup>** принадлежит компании Perenio IoT spol s r.o. (далее по тексту – Perenio IoT). Все другие схожие торговые марки и их названия, а также логотипы и другие символы, являются собственностью их соответствующих владельцев\*.

Материалы, представленные под именем **Perenio<sup>®</sup>** и содержащиеся в данном руководстве, охраняются в соответствии с международным и местным законодательством, в том числе законами об авторском праве и смежных правах. Любое воспроизведение, копирование, публикация, дальнейшее распространение или публичный показ материалов, представленных в настоящем документе (полностью либо частично), допускается только после получения соответствующего письменного разрешения правообладателя. Любое несанкционированное использование материалов настоящего руководства может привести к возникновению гражданской ответственности и уголовному преследованию нарушителя в соответствии с действующим законодательством.

Любые возможные упоминания названий других компаний, торговых марок и оборудования в данном документе приводятся исключительно в целях разъяснения и описания работы устройств и не нарушают чьих-либо прав на интеллектуальную собственность.

\***ZIGBEE** – зарегистрированная торговая марка ZigBee Alliance, **Bluetooth** – зарегистрированная торговая марка BLUETOOTH SIG, INC., **iOS** – зарегистрированная торговая марка CISCO TECHNOLOGY, INC., **Android** – зарегистрированная торговая марка Google Inc., **Google Play** и **Google Home** – торговые марки Google Inc., **App Store**, **Apple HomeKit** и **Siri** – зарегистрированные торговые марки Apple Inc., **Linux** – зарегистрированная торговая марка Linus Torvalds, **Yandex** – зарегистрированная торговая марка YANDEX LLC.

## Ответственность и техническая поддержка

Настоящий документ подготовлен в соответствии со всеми необходимыми требованиями и содержит подробную информацию по установке, настройке и эксплуатации устройства, являющуюся актуальной на дату его выдачи.

Компания Perenio IoT оставляет за собой право модифицировать устройство и вносить правки и изменения в данный документ без предварительного уведомления пользователей и не несет ответственности за возможные негативные последствия, возникшие вследствие использования устаревшей версии документа, а также за любые возможные технические и типографические ошибки либо опущения и случайный либо связанный ущерб, который может возникнуть вследствие передачи данного документа или использования устройств.

Компания Perenio IoT не дает никаких гарантий в отношении приведенного в настоящем документе материала, включая, помимо прочего, товарное состояние и пригодность устройства для конкретного способа применения.

По всем техническим вопросам следует обращаться к местному представителю компании Perenio IoT либо в отдел техподдержки на сайте **perenio.by/perenio.ru**.

Наиболее часто возникающие проблемы описаны в Разделе 7 настоящего документа и на веб-сайте **perenio.by/perenio.ru** где также можно скачать последнюю версию данного руководства.

Сведения о производителе:

«Перенио IoT спол с р.о» (Perenio IoT spol s r.o.)

Чехия, Ржичани – Яжловице 251 01, На Длоухем, 79

(Na Dlouhem 79, Rícany – Jazlovice 251 01, Czech Republic)

**perenio.com**

## Соответствие стандартам



Устройство имеет сертификат соответствия CE и отвечает требованиям следующих директив Европейского союза:

- Директива 2014/53/EU по радиооборудованию;
- Директива 2014/35/EU о низковольтном оборудовании;
- Директива 2014/30/EU об электромагнитной совместимости.



Устройство прошло все установленные в технических регламентах Таможенного союза процедуры оценки и соответствует нормам стран Таможенного союза



Устройство отвечает требованиям Директивы RoHS 2011/65/EU об ограничении содержания вредных веществ



Устройство соответствует требованиям технического регламента Республики Беларусь TP 2018/024/BY («Средства электросвязи. Безопасность»)



Национальный знак соответствия Украины, обозначающий, что устройство отвечает всем требуемым техническим регламентам



Данное устройство нельзя подвергать утилизации вместе с бытовыми отходами в соответствии с Директивой 2002/96/EC об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE)

Для защиты окружающей среды и здоровья людей устройство утилизируется согласно утвержденным инструкциям по безопасной утилизации. Для получения дополнительной информации о способах правильной утилизации следует обратиться к поставщику устройств или в местные органы, отвечающие за утилизацию отходов



AT	BA	BG	CZ	HR
LT	LV	PL	SK	

Сведения о полученных сертификатах указаны в разделе 6 настоящего документа. Копии сертификатов и отчетов можно найти в соответствующем разделе на сайте [perenio.by/perenio.ru](http://perenio.by/perenio.ru).

## Содержание

Введение.....	3
Авторские права .....	3
Ответственность и техническая поддержка.....	4
Соответствие стандартам .....	5
Содержание .....	5
1 Общее описание и характеристики .....	8
1.1 Назначение устройства.....	8
1.2 Технические характеристики.....	10
1.3 Комплект поставки .....	11
1.4 Упаковка и маркировка .....	12
1.5 Правила безопасного использования .....	12
2 Установка и настройка .....	14
2.1 Первая установка и настройка .....	15
2.1.1 Активация в мобильном приложении «Perenio Smart» .....	15
2.1.2 Добавление управляемой бытовой техники .....	19
2.1.3 Просмотр списка управляемой бытовой техники .....	21
2.1.4 Управление через приложения Google, Yandex, Amazon .....	21
2.2 Перенос ИК-пульта в другое помещение или локацию.....	21
2.3 История и push-уведомления.....	22
3 Техническое обслуживание и ремонт .....	24
4 Гарантийные обязательства.....	25
5 Хранение, транспортировка и утилизация .....	28
6 Прочая информация .....	29
7 Поиск и устранение неисправностей .....	31
8 Глоссарий .....	32

## Рисунки и таблицы

Рисунок 1 - Внешний вид .....	8
Рисунок 2 – Кнопки, разъемы и индикаторы .....	9

Рисунок 3 - Комплект поставки .....	12
Рисунок 4 – Варианты установки.....	14
Рисунок 5 – Процесс добавления нового устройства (ИК-пульт).....	19
Рисунок 6 – Добавление управляемой бытовой техники (кондиционер) .....	20
Таблица 1 – Состояния светового индикатора .....	9
Таблица 2 – Основные технические характеристики .....	10
Таблица 3 – Типичные ошибки и способы их устранения.....	31

## **Подключение к приложению «Perenio Smart»**

A. УСТАНОВКА МОБИЛЬНОГО ПРИЛОЖЕНИЯ «PERENIO SMART» .....	15
B. ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА .....	17
C. НАСТРОЙКА ЛОКАЦИИ И ПОМЕЩЕНИЯ .....	18
D. ДОБАВЛЕНИЕ УПРАВЛЯЕМОЙ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ.....	20

## 1 Общее описание и характеристики

### 1.1 Назначение устройства

Инфракрасный пульт **Red Atom** торговой марки **Perenio®** имитирует работу пульта дистанционного управления через интерфейс, реализованный в приложении «**Perenio Smart: Система управления зданием**» и у сторонних производителей виртуальных голосовых помощников.

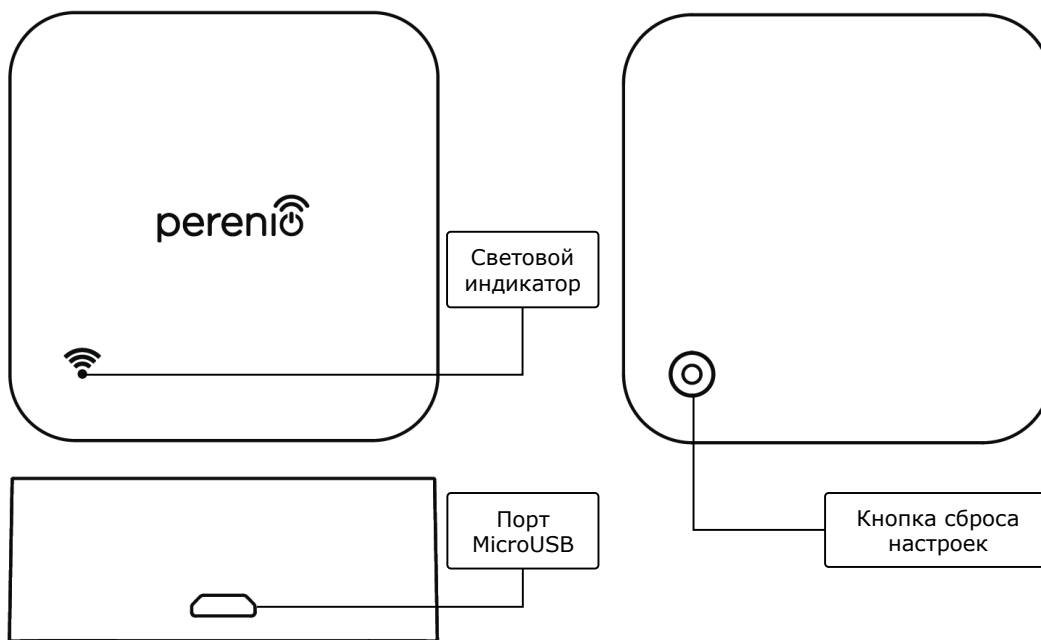
Функциональные возможности инфракрасного пульта:

- поддержка Wi-Fi;
- интеграция с Yandex Smart Home (Алиса), Google Home (Google Ассистент) и Amazon Alexa;
- совместимость с устройствами на базе iOS (11.0 и выше) и Android (5.1 и выше);
- низкое энергопотребление;
- наличие библиотеки ИК-устройств;
- широкий угол инфракрасного излучения;
- возможность крепления на вертикальную поверхность;
- управление через бесплатное мобильное приложение.



Рисунок 1 - Внешний вид





2-а – вид спереди и сбоку

2-б – вид снизу

Рисунок 2 – Кнопки, разъемы и индикаторы

## Назначение кнопок, разъемов и индикаторов

**Световой индикатор** Светодиод синего цвета, отображающий различные состояния устройства (см. таблицу 1)

**Порт MicroUSB** Используется для подключения USB-MicroUSB кабеля и подачи питания в устройство

**Кнопка сброса настроек** Используется для сброса настроек на заводские и активации устройства в мобильном приложении «Perenio Smart»

Таблица 1 – Состояния светового индикатора

Индикатор	Состояние	Описание
Синий	Горит	Устройство включено, но не активировано в приложении, либо устройство включено и активировано, но имеются проблемы с сетью Wi-Fi
	Мигает	Устройство находится в режиме активации в приложении

Индикатор	Состояние	Описание
	Мигает однократно	Устройство передает данные на удаленный сервер
	Не горит	Устройство не подключено к источнику питания, либо включено, активировано в приложении и работает в нормальном режиме

**ВНИМАНИЕ!** Вся продукция и мобильное приложение Компании (включая любое будущее программное и аппаратное обеспечение собственной разработки или сторонних производителей) не предназначены для оперативного реагирования на аварийные ситуации и не могут использоваться как средства пожаротушения и/или устранения последствий чрезвычайных ситуаций, включая, помимо прочего, пожары, затопления, утечки или взрывы газа, взломы и кражи, а также стихийные бедствия и прочие форс-мажорные обстоятельства, приводящие к ущербу и/или убыткам, понесенным пользователем или причиненным его имуществу, личной собственности и/или другим продуктам, устройствам, персональным данным и конфиденциальности.

## 1.2 Технические характеристики

Таблица 2 – Основные технические характеристики

Параметр	Значение
Артикул	PETRA01
Стандарт связи	Wi-Fi (IEEE 802.11b/g/n)
Рабочая частота	2,4 ГГц
Зона покрытия Wi-Fi	до 100 метров (на открытых участках)
Совместимость	Android (5.1 и выше) и iOS (11.0 и выше)
Интеграция	Yandex Smart Home, Google Home и Amazon Alexa
Сервер	Облачный
ИК-диапазон действия	до 10 метров
Частота ИК-диапазона	38 кГц

Параметр	Значение
Угол ИК-излучения	360°
Питание	Номинальное напряжение на входе: 5 В Ток на входе: не более 1 А Рабочее напряжение: 4,75-5,25 В Мощность в режиме ожидания: не более 0,4 Вт
Рабочая температура	от 0°C до +50°C
Рабочая влажность	от 10% до 85% относительной влажности
Температура хранения	от 0°C до +70°C
Влажность при хранении	от 5% до 95% относительной влажности
Установка	На горизонтальную или вертикальную поверхность. Предназначено для установки в помещении.
Материал корпуса	АБС-пластик
Цвет	Черный
Размер (Д x Ш x В)	50 мм x 50 мм x 19 мм
Вес нетто	27 г
Гарантийный срок	2 года
Срок службы	4 года
Сертификаты	CE, EAC, RoHS, UA.TR
Защита данных	Соответствие требованиям регламента GDPR

### 1.3 Комплект поставки

В комплект поставки инфракрасного пульта **Perenio<sup>®</sup>** входят следующие устройства и комплектующие:

1. Инфракрасный пульт Red Atom – 1 шт.
2. Кабель USB-MicroUSB – 1 шт.
3. Краткое руководство пользователя – 1 шт.
4. Гарантийный талон – 1 шт.
5. Полиуретановая наклейка – 1 шт.
6. Наклейка «Perenio» – 1 шт.



**Рисунок 3 - Комплект поставки\***

*\* Изображения комплектующих приведены исключительно в ознакомительных целях*

## 1.4 Упаковка и маркировка

Инфракрасный пульт **Perenio®** поставляется в индивидуальной картонной упаковке размером 104 мм x 104 мм x 25 мм (Д x Ш x В), содержащей полное название и маркировку, перечень входящих в комплект поставки устройств и основные технические характеристики, а также дату изготовления и сведения о производителе.

Вес картонной упаковки:

- вес нетто: 27 г;
- вес брутто: 130 г.

## 1.5 Правила безопасного использования

С целью надлежащей и безопасной эксплуатации инфракрасного пульта необходимо следовать инструкциям, описанным в настоящем руководстве, а также ознакомиться с приведенными ниже правилами техники безопасности. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате неправильной эксплуатации устройства.

### Условия безопасной эксплуатации

1. Не устанавливать устройство вне помещения.
2. Соблюдать условия хранения/транспортировки и температурный режим эксплуатации устройства, заявленный производителем.
3. Не использовать в помещениях с повышенной влажностью или резким перепадом температур.

4. Не ронять и не бросать устройство, не разбирать его и не пытаться починить самостоятельно.
5. Во избежание получения травм не использовать устройство, если на нем имеются трещины или иные повреждения.
6. Для очистки использовать сухую ткань (не использовать агрессивные химикаты и чистящие/моющие средства). Очистку проводить только после отключения устройства от источника питания.
7. Не позволять детям использовать устройство без присмотра взрослых и/или играть с ним.

## 2 Установка и настройка

Перед началом установки необходимо выбрать одно из возможных мест размещения инфракрасного пульта:

- на горизонтальную поверхность;
- на вертикальную поверхность (стена, боковая поверхность мебели и т.д.).

**ПРИМЕЧАНИЕ.** При установке можно использовать полиуретановую наклейку для обеспечения дополнительной устойчивости устройства.

Удостовериться, что выбранное место отвечает следующим требованиям:

- наличие источника питания в месте установки ИК-пульта;
- отсутствие загромождений и препятствий в области действия устройства.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Не рекомендуется размещать устройства в помещениях с перекрытиями и прочими препятствиями в зоне действия ИК-пульта, поскольку они блокируют беспроводную передачу сигнала.

Далее на рисунке приведены возможные места установки ИК-пульта:



**Рисунок 4 – Варианты установки\***

*\* Изображения комплектующих приведены исключительно в ознакомительных целях*

Весь процесс подготовки ИК-пульта к работе можно разделить на несколько ключевых этапов:

- вход в учетную запись мобильного приложения «**Perenio Smart**»;
- активация устройства в приложении;
- добавление вариантов пультов для управления ИК-совместимой техникой.

## 2.1 Первая установка и настройка

### 2.1.1 Активация в мобильном приложении «Perenio Smart»

Чтобы подключить инфракрасный пульт через приложение «**Perenio Smart**», необходимо пошагово выполнить следующие действия:

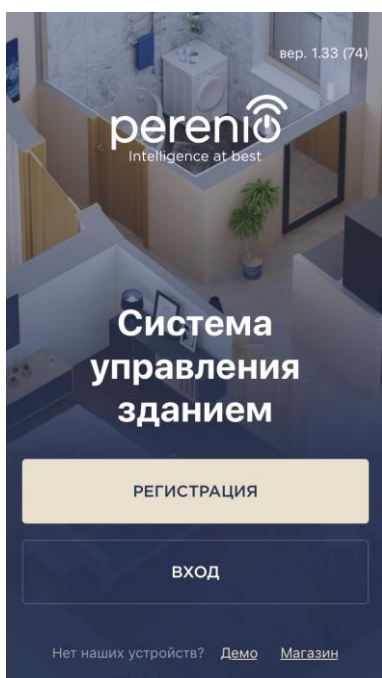
1. Распаковать устройство и подключить его к источнику питания с помощью кабеля USB-MicroUSB.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Для подключения ИК-пульта к электросети можно использовать любое подходящее зарядное устройство (выход: 5В/1А).

Инфракрасный пульт **Red Atom** также может питаться от стороннего устройства с разъемом USB (ПК, ноутбук, портативное зарядное устройство, приставка, внешний аккумулятор и т.д.).

2. Войти в учетную запись приложения «**Perenio Smart: Система управления зданием**» (см. пункт **A** далее).
3. Добавить устройство в мобильное приложение (см. пункт **B** далее).
4. Ввести желаемое название устройства и выбрать помещение установки.

### A. УСТАНОВКА МОБИЛЬНОГО ПРИЛОЖЕНИЯ «PERENIO SMART»



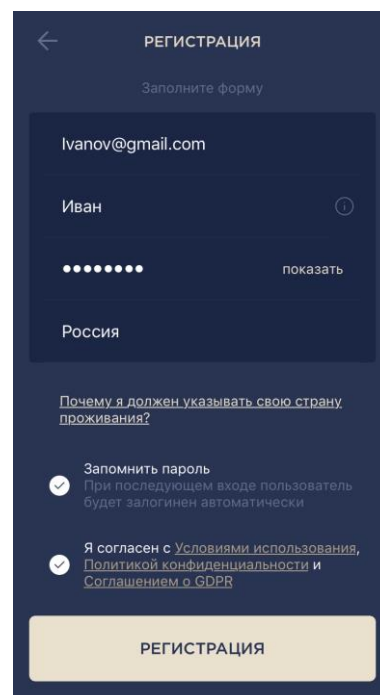
Управление работой инфракрасным пультом осуществляется через бесплатное мобильное приложение, доступное для скачивания в Google Play или App Store.

Для входа в учетную запись следует выполнить нижеуказанные действия:

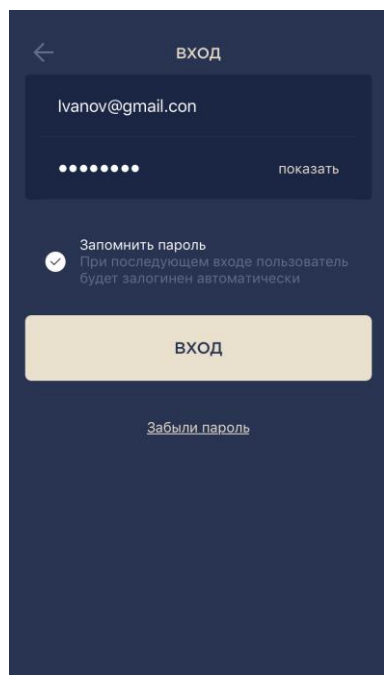
- a. подключить смартфон к сети Wi-Fi и скачать приложение «**Perenio Smart: Система управления зданием**» в Google Play или App Store;
- b. зарегистрировать новую учетную запись (см. пункт **A.1.** далее) либо войти в существующий аккаунт (см. пункт **A.2.** далее).

## А.1. РЕГИСТРАЦИЯ НОВОЙ УЧЕТНОЙ ЗАПИСИ

- a.** Ввести адрес электронной почты, имя пользователя, пароль (не менее 8 символов, включая, как минимум, одну прописную букву и одну цифру) и выбрать страну проживания из списка;
- b.** принять общие условия, политику конфиденциальности и положения о защите персональных данных (доступны для ознакомления по ссылке);
- c.** нажать на кнопку «**РЕГИСТРАЦИЯ**». На указанный адрес электронной почты будет направлено письмо о подтверждении регистрации пользователя (необходимо перейти по ссылке);
- d.** войти в созданную учетную запись.



## А.2. ВХОД В СУЩЕСТВУЮЩУЮ УЧЕТНУЮ ЗАПИСЬ



- a.** Ввести адрес электронной почты и пароль от учетной записи в экране входа в приложение;
- b.** нажать на кнопку «**ВХОД**».

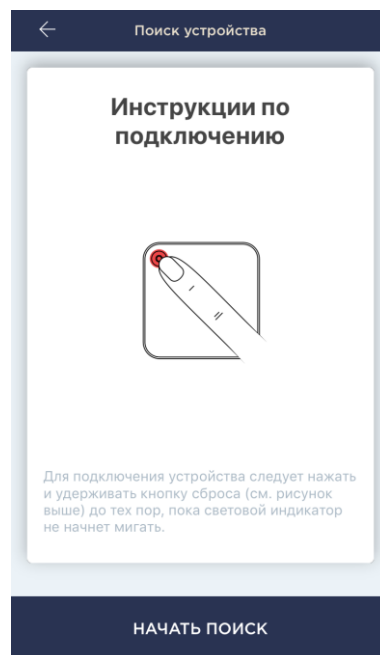
**ПРИМЕЧАНИЕ.** В случае утери пароля его можно восстановить, нажав на ссылку «Забыли пароль».

Для восстановления забытого пароля используется адрес электронной почты, привязанный к созданной учетной записи, на который будет направлено письмо с инструкциями по изменению пароля.



## В. ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

- a. Нажать на иконку «+» в правом верхнем углу вкладки «Устройства», выбрать «Добавить новое устройство» и затем инфракрасный пульт в списке;
- b. запустить поиск устройств;
- c. нажать и удерживать кнопку сброса на устройстве до тех пор, пока световой индикатор не начнет мигать.



### В.1. ПЕРЕДАЧА УСТРОЙСТВУ ДАННЫХ СЕТИ WI-FI



После запуска поиска устройства отобразится окно его подключения к сети Wi-Fi:

- a. ввести пароль к указанной сети Wi-Fi или выбрать другую сеть;

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Устройство может подключиться только к сети Wi-Fi частотой **2,4 ГГц**.

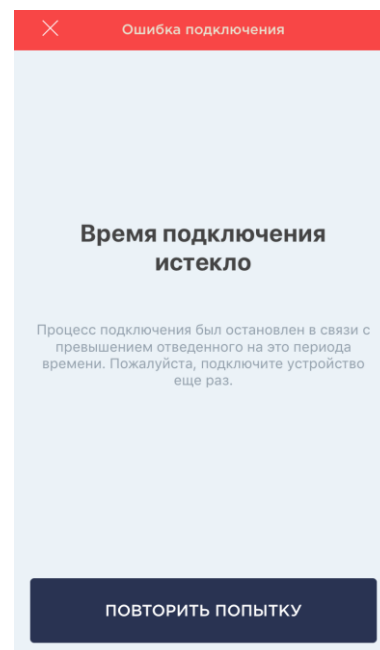
- b. нажать на кнопку «**ПОДКЛЮЧИТЬ**».

## В.2. ОШИБКИ ПОДКЛЮЧЕНИЯ

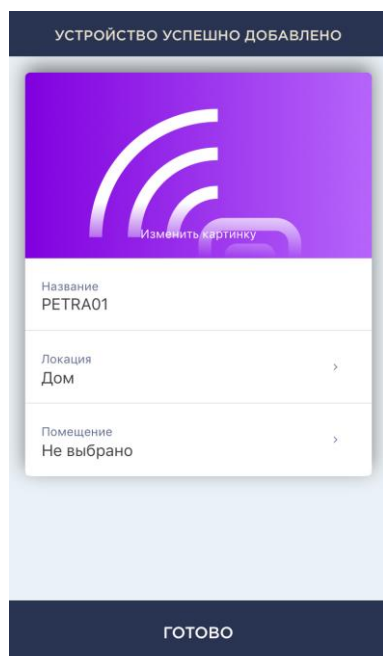
Подключение инфракрасного пульта может быть прервано по одной из следующих причин:

- a.** потеряно соединение с сетью Wi-Fi;
- b.** истекло время, отведенное для подключения устройства;
- c.** произошла внутренняя ошибка сервера;
- d.** в процессе подключения устройство не было обнаружено.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Чтобы устранить ошибки подключения, необходимо следовать инструкциям, указанным на экране смартфона.



## С. НАСТРОЙКА ЛОКАЦИИ И ПОМЕЩЕНИЯ



После успешного подключения устройства необходимо дополнительно указать следующее:

- a.** название;
- b.** место установки (локацию);
- c.** помещение установки.

Также можно выбрать изображение для устройства, нажав на ссылку «Изменить картинку».

После завершения настроек нажать на кнопку **«ГОТОВО»**.

Инфракрасный пульт отобразится во вкладке «Устройства».

Весь процесс подключения инфракрасного пульта в мобильном приложении можно просмотреть на схеме далее.

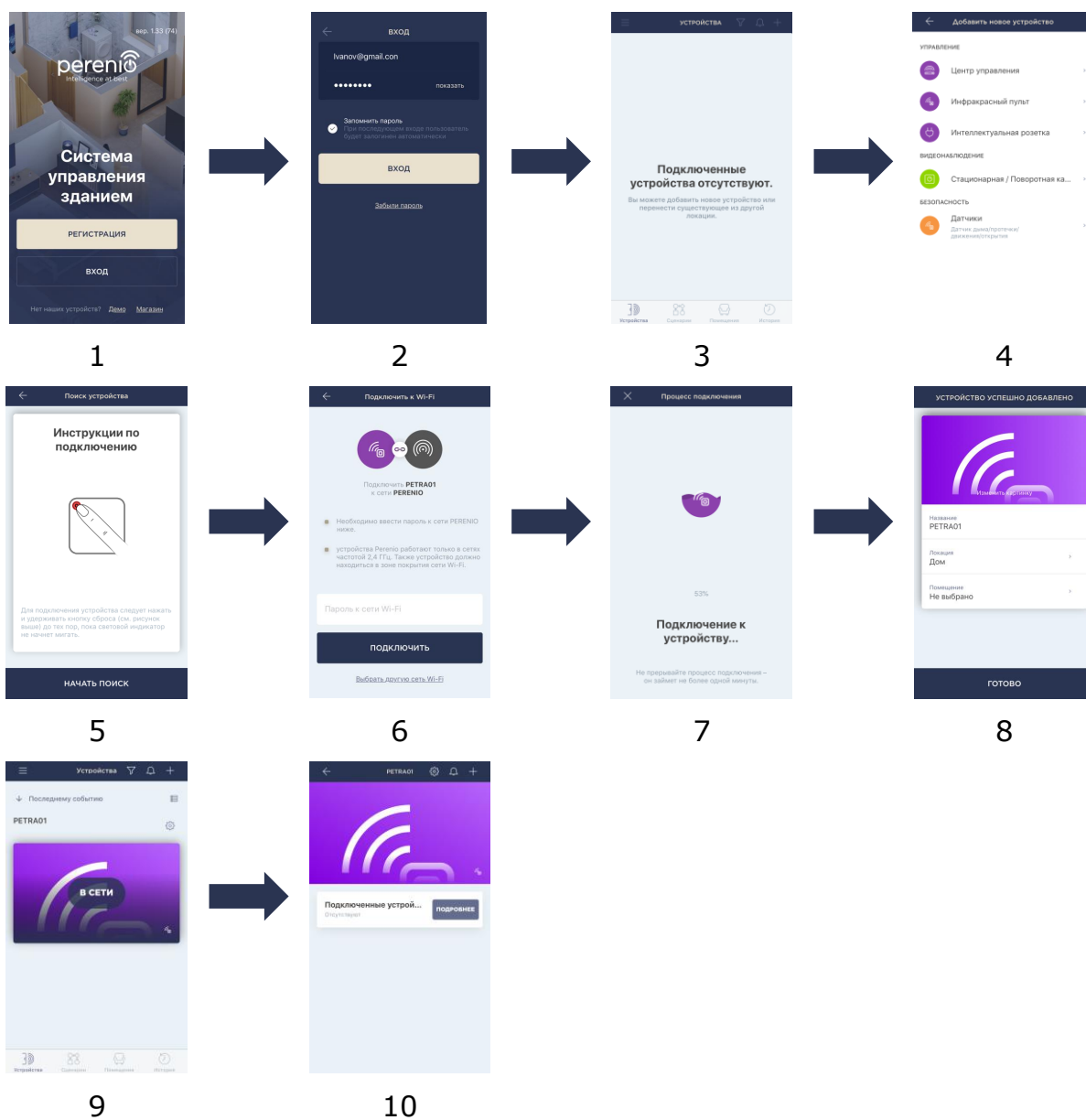


Рисунок 5 – Процесс добавления нового устройства (ИК-пульт)

### 2.1.2 Добавление управляемой бытовой техники

После активации инфракрасного пульта в приложении «Perenio Smart» пользователь может добавить к нему бытовые приборы, которыми он хочет управлять удаленно.

Добавление бытовой техники осуществляется через панель управления инфракрасным пультом (см. рис. 6).

## D. ДОБАВЛЕНИЕ УПРАВЛЯЕМОЙ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ

- Нажать на иконку «+» в правом верхнем углу в панели управления инфракрасным пультом;
- выбрать тип управляемого устройства;
- выбрать производителя управляемого устройства;
- выбрать вариант пульта для управления устройством;

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Чтобы выбрать рабочий вариант пульта, необходимо убедиться, что не менее 3 (трех) кнопок на нем функционируют (см. рисунок справа).

Кнопки активируются после того, как пользователь переведет устройство в режим «Вкл.» на экране смартфона. **При этом управляемое устройство должно включиться.**

- ввести желаемое название для выбранного пульта и сохранить настройки.

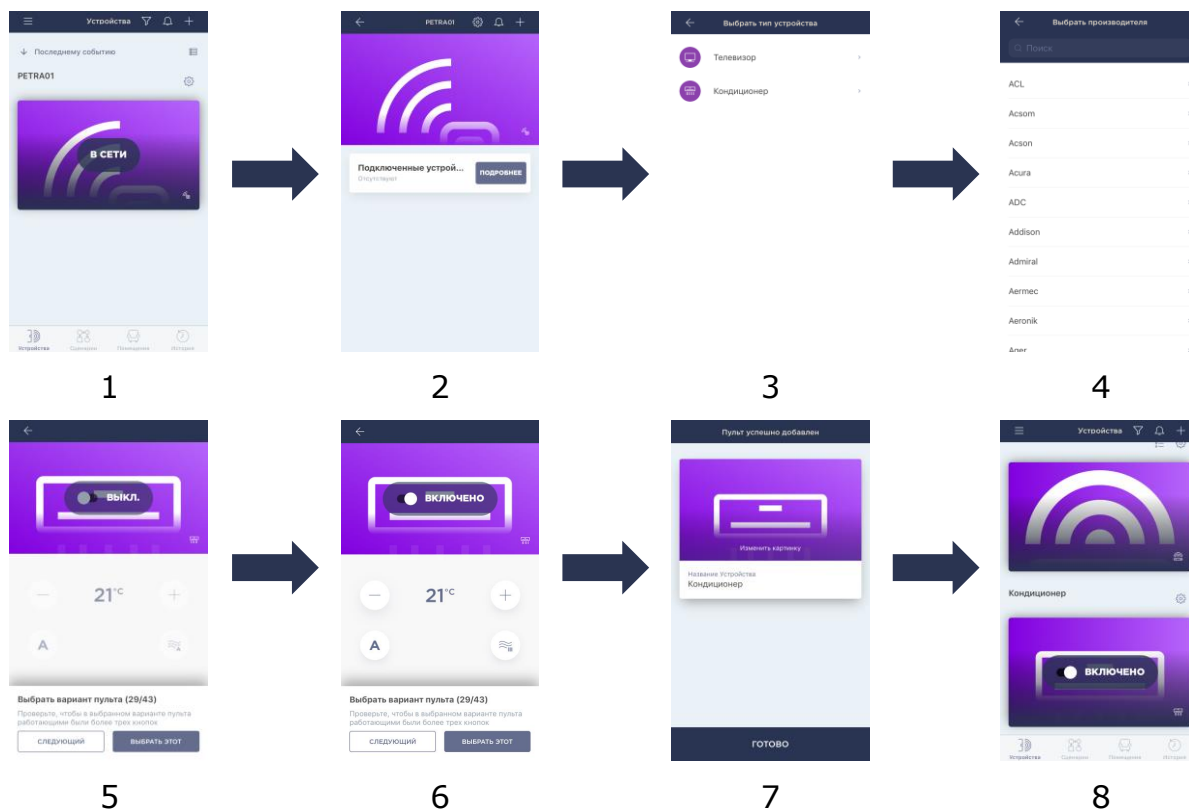
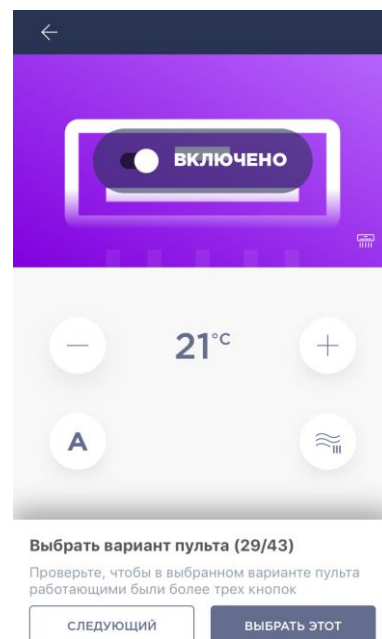
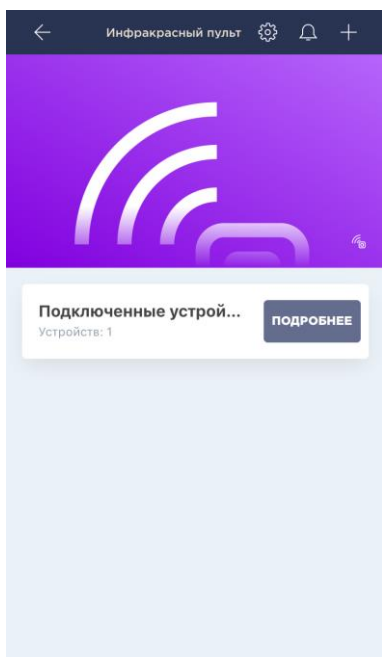


Рисунок 6 – Добавление управляемой бытовой техники (кондиционер)

### 2.1.3 Просмотр списка управляемой бытовой техники



После успешной настройки пультов для управляемых устройств пользователь сможет увидеть их во вкладке «Устройства», а также в панели управления инфракрасным пультом (см. рисунок слева).

Чтобы просмотреть список управляемых данным пультом устройств, необходимо нажать на кнопку «Подробнее».

### 2.1.4 Управление через приложения Google, Yandex, Amazon

Для подключения инфракрасного пульта через приложение Google Home и/или Amazon Alexa он должен быть предварительно активирован в приложении «Perenio Smart» (см. п.2.1.1 выше).

Для подключения инфракрасного пульта через приложение Yandex Smart Home его можно активировать как Yandex пульт.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** При добавлении инфракрасного пульта Red Atom в сторонние приложения необходимо следовать указанным в них инструкциям.

## 2.2 Перенос ИК-пульта в другое помещение или локацию

В ходе эксплуатации инфракрасного пульта Red Atom может потребоваться изменить место его установки. Возможны следующие варианты:

- 1. Изменить помещение/локацию** (сеть Wi-Fi остается прежней):
  - а. отключить инфракрасный пульт от источника питания (в приложении для него отобразится состояние «Не в сети»);

- b. перенести его в другое помещение/локацию и подключить к источнику питания;
- c. изменить помещение установки/локацию в настройках пульта (⚙️).

## 2. Изменить помещение/локацию (сеть Wi-Fi изменится):

- a. зайти в приложение «Perenio Smart» и выбрать локацию, в которой активирован инфракрасный пульт;
- b. во вкладке «Устройства» найти данный пульт и нажать на значок настройки ⚙️;
- c. в появившемся окне выбрать «Отсоединить устройство»;
- d. подождать **3 минуты**, чтобы инфракрасный пульт отсоединился от текущей сети Wi-Fi;
- e. отключить его от источника питания;
- f. перенести устройство в другое помещение/локацию и подключить к источнику питания;
- g. выбрать в приложении ту локацию, в которую необходимо перенести инфракрасный пульт;
- h. активировать устройство в приложении согласно пункту 2.1 «Первая установка и настройка» настоящего документа.

## 2.3 История и push-уведомления

Все уведомления и прочие сообщения, включая изменение состояния устройств Perenio®, отображаются во вкладке «История». При этом наиболее важные из них в режиме онлайн можно просматривать в окне уведомлений (🔔) в учетной записи. Уведомления могут быть следующих типов:

- сигналы тревоги (всегда приходят как push-уведомления на смартфон, а также отображаются в окне уведомлений и во вкладке «История» в мобильном приложении);
- важные сообщения (отображаются в окне уведомлений только при включенном режиме охраны и всегда во вкладке «История»);
- стандартные события (отображаются только во вкладке «История»).

**Сигналы тревоги.** Наиболее важные сообщения, к которым относятся уведомления о срабатывании датчиков в режиме охраны, включая все сигналы тревоги датчиков дыма и протечки (даже при отключенном режиме охраны), уведомления о чрезмерном напряжении в сети (для розетки), изменение состояния устройств на «В сети»/«Не в сети».

**Важные сообщения.** Уведомления о завершение процесса обновления прошивки устройств, а также уведомления о низком уровне заряда батареи датчиков и изменение режима охраны для локации.

**Стандартные события.** Различные новостные сообщения и рассылки компании Perenio IoT, а также сообщения о срабатывании датчиков открытия и движения при отключенном режиме охраны.

### 3 Техническое обслуживание и ремонт

Инфракрасный пульт **Perenio®** не требует специального технического обслуживания в ходе эксплуатации. Тем не менее, с целью поддержания надлежащего состояния и стабильной работы устройства рекомендуется периодически выполнять следующие действия:

- соблюдать правила безопасного использования устройства;
- очищать корпус устройств от загрязнений и пыли не реже одного раза каждые шесть месяцев;
- проверять наличие обновлений приложения (если на смартфоне не настроено автоматическое обновление установленных приложений);
- устранять механические повреждения устройства (в сервисных центрах).

Ремонт инфракрасного пульта Red Atom осуществляется в сервисных центрах, поскольку при выходе из строя любого элемента необходимо вскрывать ее корпус.

В случае гарантийного ремонта или замены необходимо обратиться к продавцу с чеком и приобретенным устройством.

Для получения более подробной информации по замене и ремонту инфракрасного пульта Perenio® следует обращаться к местному представителю компании либо в службу техподдержки через веб-сайт **perenio.by/perenio.ru**.



## 4 Гарантийные обязательства

Срок гарантийного обслуживания инфракрасного пульта составляет **24 (двадцать четыре) месяца** с даты ее продажи конечному покупателю.

Гарантийный талон считается действительным только в случае его правильного и полного заполнения компанией-продавцом. При приобретении устройства следует проверять, чтобы его серийный номер и модель соответствовали сведениям, указанным в гарантийном талоне.

Если гарантийный талон заполнен не полностью либо неразборчиво, он признается недействительным. В данном случае рекомендуется обратиться к продавцу для получения правильно заполненного гарантийного талона. Также допускается предоставлять товарный и кассовый чеки либо иные документы, подтверждающие факт и дату продажи устройства. За дату продажи принимается дата, указанная на товарном/кассовом чеке либо ином соответствующем документе. Если дату продажи установить невозможно, гарантийный срок исчисляется со дня производства устройства.

Производитель гарантирует отсутствие дефектов всех материалов, комплектующих и сборки продукции торговой марки Perenio<sup>®</sup> при условии нормальной эксплуатации в течение гарантийного срока. Ограниченная гарантия распространяется только на первого конечного покупателя продукции Perenio<sup>®</sup> и не может быть передана последующему покупателю.

Для гарантийной замены устройство должно быть возвращено компании-продавцу вместе с чеком. Гарантийные обязательства на продукцию торговой марки Perenio<sup>®</sup> предоставляются только в стране ее приобретения.

### ПОРЯДОК ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

В случае обнаружения предполагаемого недостатка или дефекта устройства покупателю необходимо до истечения гарантийного срока обратиться в авторизованный сервисный центр и предоставить следующее:

1. Устройство с предполагаемым недостатком или дефектом.
2. Гарантийный талон, оформленный в соответствии с требованиями действующего законодательства, либо оригинал документа, подтверждающего покупку, с четким указанием наименования и адреса компании-продавца, а также даты и места покупки.

## ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Продукция торговой марки Perenio® НЕ ПОДЛЕЖИТ бесплатному гарантийному обслуживанию при выявлении следующих повреждений или дефектов:

- повреждения, вызванные действием непреодолимой силы, несчастными случаями, небрежностью, умышленными или неосторожными действиями (бездействием) покупателя или третьих лиц;
- повреждения, вызванные воздействием других предметов, включая, помимо прочего, воздействие влаги, сырости, экстремальных температур или условий окружающей среды (либо в случае их резкого изменения), коррозии, окисления, попадания пищи или жидкости и воздействие химикатов, животных, насекомых и продуктов их жизнедеятельности;
- если устройство (принадлежности, комплектующие) было вскрыто (нарушена целостность пломб), изменено или отремонтировано иным лицом, помимо авторизованного сервисного центра, либо с использованием несанкционированных запасных частей;
- дефекты или урон, нанесенные неправильной эксплуатацией устройства, использованием не по назначению, включая использование, противоречащее руководствам по эксплуатации;
- любые дефекты, вызванные попытками подключения к несовместимому ПО;
- дефекты, вызванные естественным износом товара, включая сумки, корпуса, наборы батарей или руководства по эксплуатации;
- если серийный номер (заводские наклейки), дата производства или наименование модели на корпусе устройства были каким-либо образом удалены, стерты, повреждены, изменены или неразборчивы;
- в случае нарушения правил и условий эксплуатации, а также установки устройства, изложенных в руководстве по эксплуатации;
- трещины и царапины, а также другие дефекты, полученные в результате транспортировки, эксплуатации покупателем или небрежным обращением с его стороны;
- механические повреждения, возникшие после передачи устройства пользователю, включая повреждения, причиненные острыми предметами, сгибанием, сжатием, падением и т.д.;
- повреждения, вызванные несоответствием стандартам параметров питающих, телекоммуникационных, кабельных сетей и аналогичных внешних факторов.

НАСТОЯЩАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ И ЕДИНСТВЕННОЙ ПРЕДОСТАВЛЯЕМОЙ ГАРАНТИЕЙ, ЗАМЕНЯЮЩЕЙ ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ ЯВНЫЕ И ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ. ПРОИЗВОДИТЕЛЬ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ, БУДЬ ТО ЯВНЫХ ИЛИ КОСВЕННЫХ, ВЫХОДЯЩИХ ЗА ПРЕДЕЛЫ

СОДЕРЖАЩЕГОСЯ В ДАННОМ ДОКУМЕНТЕ ОПИСАНИЯ, ВКЛЮЧАЯ КОСВЕННУЮ ГАРАНТИЮ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ И СООТВЕТСТВИЯ ОПРЕДЕЛЕННОМУ НАЗНАЧЕНИЮ. НА УСМОТРЕНИЕ ПОКУПАТЕЛЯ ОСТАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НЕИСПРАВНОГО, ДЕФЕКТНОГО И НЕДОПУСТИМОГО К ПРИМЕНЕНИЮ УСТРОЙСТВА. ПРОИЗВОДИТЕЛЬ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УЩЕРБ, ПРИЧИНЕННЫЙ ДРУГОЙ СОБСТВЕННОСТИ ПО ПРИЧИНЕ ЛЮБЫХ ДЕФЕКТОВ УСТРОЙСТВА, УТРАТУ УСТРОЙСТВОМ ПОЛЕЗНОСТИ, ПОТЕРЮ ВРЕМЕНИ, А ТАКЖЕ ЗА КАКОЙ-ЛИБО ОСОБЫЙ, СЛУЧАЙНЫЙ, ОПОСРЕДОВАННЫЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ, ШТРАФНЫЕ УБЫТКИ ИЛИ ПОТЕРИ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, КОММЕРЧЕСКИЙ УЩЕРБ, ПОТЕРЮ ПРИБЫЛИ, УПУЩЕННУЮ ВЫГОДУ, УТРАТУ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОЙ ИЛИ ИНОЙ ИНФОРМАЦИИ, УБЫТКИ, ВЫЗВАННЫЕ ПЕРЕРЫВАМИ В КОММЕРЧЕСКОЙ ИЛИ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО ПРИЧИНЕ ТОГО, ЧТО УСТРОЙСТВО БЫЛО ПРИЗНАНО НЕИСПРАВНЫМ, С ДЕФЕКТАМИ И НЕДОПУСТИМЫМ К ПРИМЕНЕНИЮ.

Настоящая ограниченная гарантия дает покупателю определенные юридические права. Покупатель может также иметь другие права, соответствующие местному законодательству по защите прав потребителя, которые могут не совпадать с данной ограниченной гарантией. Для полного понимания своих прав необходимо ознакомиться с местным законодательством.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Производитель не выпускает оборудование для сферы «жизненно важных задач». Под устройствами для «жизненно важных задач» подразумеваются системы жизнеобеспечения, медицинское оборудование, медицинские устройства, связанные с имплантацией, коммерческие перевозки, ядерное оборудование или системы и любые другие области применения, где отказ оборудования может нанести вред здоровью человека либо привести к его смерти, а также к повреждению имущества.

## 5 Хранение, транспортировка и утилизация

Инфракрасный пульт **Red Atom** может перевозиться любым видом крытых транспортных средств (в железнодорожных вагонах, закрытых автомашинах, герметизированных отапливаемых отсеках самолетов и т.д.) в соответствии с требованиями действующих нормативных документов, применяемых к хрупким грузам, подверженным воздействию влаги.

Аналогичные требования действующих нормативных документов применяются к условиям хранения устройства на складе поставщика.

В случае утилизации устройств и/или аккумуляторов необходимо следовать правилам обращения с отходами производства электрического и электронного оборудования (WEEE), согласно которым по окончании срока службы все электрические и электронные устройства, батареи и аккумуляторы подлежат отдельной утилизации. Не допускается утилизировать устройства вместе с неотсортированными городскими отходами, поскольку это нанесет вред окружающей среде.

Для утилизации устройства его необходимо вернуть в пункт продажи или в местный пункт переработки.

Для получения подробных сведений о переработке настоящего устройства следует обратиться в службу ликвидации бытовых отходов.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** При транспортировке и хранении устройств необходимо соблюдать температурный и влажностный режимы, указанные в соответствующих таблицах технических характеристик настоящего руководства.

## 6 Прочая информация

### Сведения о производителе

Название	«Перенио IoT спол с р.о» (Perenio IoT spol s r.o.)
Адрес	Чехия, Ржичани – Яжловице 251 01, На Длоухем, 79 (Na Dlouhem 79, Ricany – Jazlovice 251 01, Czech Republic)
Контактная информация	perenio.com, info@perenio.com

### Сведения о заводе-изготовителе

Название	«Шэньчжэнь ФорEVER Янг Технолоджи Ко., Лтд» (Shenzhen Forever Young Technology Co., Ltd.)
Адрес	Китай, Шэньчжэнь, район Баоань, г. Фу Йонг, Индустриальный парк Фухонг, зд. 5, пом. 4/F (4/F, No.5 Bldg, Fuhong Industrial Park, Fu Yong Town, Bao'an District, Shenzhen, China)

### Сведения о компании-импортере

Российская Федерация:

Название	ООО «АСБИС»
Адрес	129515, г. Москва, ул. Академика Королева, дом 13, стр. 1
Контактная информация	Тел. +7(495)775-06-41, www.asbis.ru

Республика Беларусь

Название	СЗАО «АСБИС»
Адрес	220118, г. Минск ул. Машиностроителей, 29, оф. 20
Контактная информация	Тел.+375(17)279-36-36, www.asbis.by

## Сведения об организации, осуществляющей гарантийное обслуживание и принимающей претензии по качеству

Российская Федерация:

Название	ООО «Гарант.ру»
Адрес	Москва, ул. Гостиничная, 7А, корп. 2, комн. 2-19
Контактная информация	8-800-100-92-78

Республика Беларусь:

Название	Унитарное предприятие «АСБК»
Адрес	220101, г. Минск, пр-т Рокоссовского, д. 136А, ком. 2
Контактная информация	8-820-049-100-27

## Сведения о полученных сертификатах и декларациях о соответствии

Декларации, отчеты	Декларация о соответствии от 22.10.2019 (протокол испытаний №6129-С от 21.10.2019 г.)
--------------------	---

Адреса сервисных центров можно найти на сайтах **perenio.by/perenio.ru** в разделе «Поддержка» либо позвонить на единый номер технической поддержки (8-800-100-92-78 (РФ) или 8-820-049-100-27 (РБ) – бесплатный звонок) для получения более подробной информации.

## 7 Поиск и устранение неисправностей

В таблице 3 ниже приведены типичные ошибки и проблемы, возникающие при подключении и настройке инфракрасного пульта.

Таблица 3 – Типичные ошибки и способы их устранения

№ п/п	Проблема	Возможные причины	Решение
1	Устройство не активируется в мобильном приложении	Неправильная настройка Wi-Fi маршрутизатора	Добавьте точку доступа частотой 2,4 ГГц
2	При нажатии на кнопку не горит светодиод	К устройству не подается питание	Убедитесь, что устройство подключено к источнику питания и включено, либо свяжитесь с техподдержкой
3	Не работает функция удаленного управления	Выбран не верный вариант пульта для управления устройством	Выбрать другой вариант пульта в приложении или проверить, чтобы расстояние от пульта до управляемого устройства соответствовало заявленному ИК-диапазону

## 8 Глоссарий

<b>Amazon Alexa</b>	Виртуальный ассистент, который может прослушивать голосовые команды пользователя и реагировать на них определенными сообщениями
<b>Google Home</b>	Беспроводной динамик, позволяющий управлять умными устройствами посредством персонального ассистента Google Assistant
<b>IoT</b>	Интернет вещей (с англ. «Internet of Things») – это сеть связанных через интернет устройств, способных собирать данные и обмениваться данными, поступающими со встроенных сервисов
<b>Perenio Smart</b>	Программное обеспечение, разработанное компанией Perenio для удаленного управления устройствами
<b>Yandex Smart Home</b>	Приложение, которое позволяет управлять умными устройствами посредством голосового помощника «Алиса»
<b>ZigBee</b>	Сетевой протокол, разработанный для безопасной передачи данных при небольших скоростях, который характеризуется крайне низким энергопотреблением
<b>Локация</b>	Общее обозначение здания или сооружения, в котором установлены устройства <b>Perenio®</b>